

Enfants et adolescents

Junesse, j'écoute

Sécurité pour les ados

Intimidation

Leurre d'enfants par Internet



www.victimserviceswawa.ca

Les services aux victimes de Wawa et sa région a préparé cette publication pour vous appuyer dans ce moment de besoin.

Children & Teens

Kids Helpline

Safety for Teens

Bullying

Online Luring



www.victimserviceswawa.ca

Wawa & Area Victim Services has put together the following information to assist you in your time of need.



Les services aux victimes est un programme communautaire sans but lucratif qui fournit des services de soutien pratique et émotionnel aux victimes d'actes criminels, de circonstances tragiques et de catastrophes, 24 heures sur 24, sept jours sur sept, 365 jours par année.

Nous fournissons une assistance aux victimes : d'introduction par effraction, d'avis de décès, de violence familiale, de mauvais traitements envers les aînés, d'homicide, de vol, d'agression sexuelle, de mort subite incluant SMSN, de suicide, etc.

SERVICES OFFERTS AUX VICTIMES :

1. Soutien émotionnel

- L'occasion de s'épancher et de partager ses sentiments
- L'identification d'options et de choix
- De l'appui pour obtenir de l'aide
- Un sentiment d'assurance que la victime n'est pas seule

2. Aide pratique

- Soutien sur les lieux
- Transport
- Accompagnement
- Plan de sécurité personnalisé
- Indemnisation des victimes d'actes criminels
- Aide financière

3. Services d'aiguillage pour un soutien continu

- De l'information sur des services appropriés est offerte.
- De l'encouragement pour aller chercher de l'aide.

4. Suivis

- D'autres renvois et d'aiguillage, au besoin.
- Des suivis par téléphone pour assurer que la planification sécuritaire et l'information soient aussi à jour que possible.

Victim Services is a community based, not for profit agency that offers practical and emotional response service to victims of crime, tragic circumstances and disaster, 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year.

We provide assistance for: Break & Enter, Death Notification, Domestic Violence, Elder Abuse, Homicide, Robbery, Sexual Assault, Sudden Death including SIDS, Suicide, etc.

SERVICES OFFERED TO VICTIMS:

1. Emotional Support:

- Opportunity to vent and have feelings validated
- Identification of options and choices
- Assistance in gathering support
- Reassurance for the victim that he/she is not alone

2. Practical Assistance

- On Scene Support
- Transportation
- Accompaniment
- Individualized Safety Planning
- Criminal Injuries Compensation
- Financial Aid

3. Referrals for Ongoing Support

- Information on appropriate services available.
- Encouragement to seek services available.

4. Follow-up

- Further referrals as appropriate.
- Telephone follow-up to ensure safety planning and information is as current as possible.

Bullying

What is bullying? It is behaviour that makes the person being bullied feel afraid or uncomfortable. There are many ways that young people bully each other, even if they don't realize it at the time. Some of these include: Punching, shoving and other acts that hurt people physically spreading bad rumours about people, excluding certain people from a group, teasing people in a mean way, getting certain people to "gang up" on others.

What should you do if you are being bullied

- Do not keep it a secret, ask a friend, or family member for help.
- Report all bullying incidents to a teacher, guidance counsellor or other authorities.
- Keep a journal and write down how you're being bullied, who's doing it and when it happens.
- Save bullying messages, pictures or copies of conversations.

What should you do if you see someone being bullied

- Speak up! When no one speaks up, bullying behaviour continues.
- Don't take part in bullying behavior. Refuse to be a bystander.
- Report bullying behavior to an adult.
- Provide support. Be a friend to the person being bullied.

Qu'est-ce que l'intimidation? C'est un comportement qui donne à la personne intimidée un sentiment de peur et d'inconfort. Les jeunes s'intimident de plusieurs façons, même s'ils ne s'en rendent pas compte au moment. Certains de ces comportements incluent : trapper, pousser, d'autres gestes qui blessent physiquement les autres, répandre des rumeurs au sujet des autres, exclure certaines personnes d'un groupe, agacer méchamment une personne, influencer certaines personnes à se liguer et à s'en prendre à d'autres.

Que devrais-tu faire si tu te fais intimider?

- Il ne faut pas que ça reste un secret ; demande à un ami ou un membre de ta famille de t'aider.
- Signale tous les incidents d'intimidation à un enseignant, un conseiller en orientation ou une autorité.
- Ecris dans ton journal comment tu te fais intimider, par qui et quand ceci se produit.
- Conserve les messages d'intimidation, les photos ou les copies des conversations.

Que devrais-tu faire si tu vois une personne se faire intimider?

- Exprime-toi! Quand personne n'en parle, les comportements d'intimidation continuent.
- Ne prends pas part aux comportements d'intimidation. Refuse d'être un observateur.
- Dénonce les comportements d'intimidation à un adulte.
- Sois un ami et offre un appui à la personne qui se fait intimider.

Intimidation

Leurre par Internet

Qu'est-ce que le leurre par Internet? Le Code criminel (Canada) définit le leurre comme une infraction commise par une personne qui communique par TÉLÉCOMMUNICATIONS avec une personne dont l'âge est jugé de moins de 18 ans dans le but de commettre une infraction envers cet enfant.

Internet et les nouvelles technologies permettent aux ados de se connecter et de communiquer avec leurs amis; lancer des requêtes sur des sujets qui leur seraient trop gênants pour discuter avec d'autres; et expérimentent avec l'intimité. Même si ces comportements sont normaux pour des adolescents, la technologie présente des risques aux ados, incluant le risque de leurre par Internet.

Conseils de sécurité sur Internet

1. Ne partage ou divulgue pas de l'information personnelle, telle que ton numéro de téléphone, ton adresse ou l'école que tu fréquentes.
2. Ne rencontre jamais une personne que tu as « rencontrée » sur Internet. Certaines personnes ne sont pas qui elles prétendent être.
3. Ne partage pas ton mot de passe avec personne, sauf tes parents ou ton tuteur.
4. Ignore les demandes d'amis des personnes que tu ne connais pas.
5. PENSE avant d'afficher des photos. Ne pas afficher des photos que tu ne voudrais pas montrer à tes parents.
6. Utilise des paramètres de confidentialité sur les sites de réseaux sociaux tels : Facebook, Twitter et Instagram.

Online Luring

What is online luring? The Criminal Code (Canada) defines a luring offence as someone using TELECOMMUNICATIONS to communicate with someone they believe to be under the age of 18 years in order to facilitate committing a designated offence against that child.

The Internet and new technologies allow teens to quickly connect and communicate with friends; search topics they would otherwise be too embarrassed to discuss with others; and experiment with intimacy. While these are all healthy adolescent behaviours, technology does present some risks to teens, including that of being lured online.

Internet Safety Tips

1. Never post or give out personal information, such as your phone number, address, or where you go to school.
2. Never meet in person with a stranger that you've "met" online. Not everyone is who they say they are.
3. Do not give out your password to anyone except your parent or guardian.
4. Ignore friend requests from people you do not know.
5. THINK before posting photos. Do not post photos you wouldn't want your parents to see.
6. Use privacy setting on social network sites such as; Facebook, Twitter and Instagram.

Safety Plan for Teens and Children

Things to do to keep yourself safe every day.

1. Carry your cell phone/and important telephone numbers with you at all times.
2. Keep in touch with someone you trust. Let them know what you are doing and where you are.
3. Stay out of isolated places and never walk around alone.
4. Avoid places where your abuser, their friends and family are likely to be.
5. Keep doors and windows locked when you are at home, especially if you are alone.
6. Avoid speaking to your abuser. If this is not possible be sure there are people around in case the situation becomes dangerous.
7. Call 911 if you feel your safety is at risk.

Remember the abuse is not your fault. You deserve a safe and healthy relationship.

Plan de sécurité pour les ados et les enfants

Ce que tu peux faire pour demeurer en sécurité tous les jours

1. Porte ton téléphone cellulaire et des numéros de téléphone importants avec toi en tout temps.
2. Reste en contact avec quelqu'un en qui tu as confiance. Dis-lui ce que tu fais et où tu es.
3. Évite les endroits isolés et ne te promène pas seul.
4. Évite les endroits où ton agresseur, ses amis et sa famille sont susceptibles de fréquenter.
5. Garde les portes et les fenêtres verrouillées lorsque tu es à la maison, surtout si tu es seul.
6. Évite de parler à ton agresseur. Si ceci n'est pas possible, assure-toi d'avoir des gens autour de toi dans les cas où la situation deviendrait dangereuse.
7. Compose le 911 si tu crains pour ta sécurité.

L'abus n'est pas de ta faute. Tu mérites une relation saine et sécuritaire.